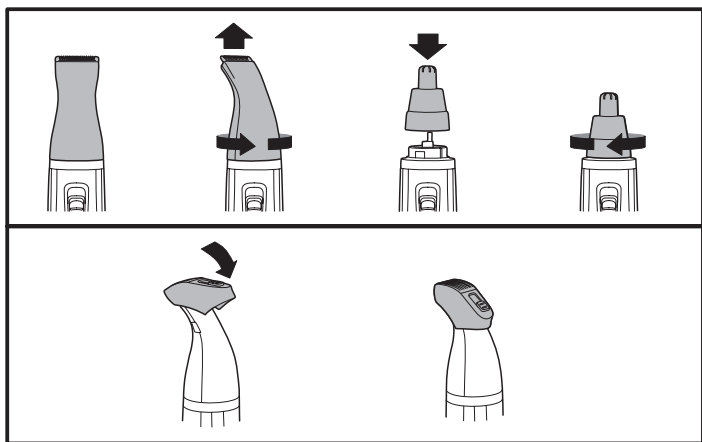
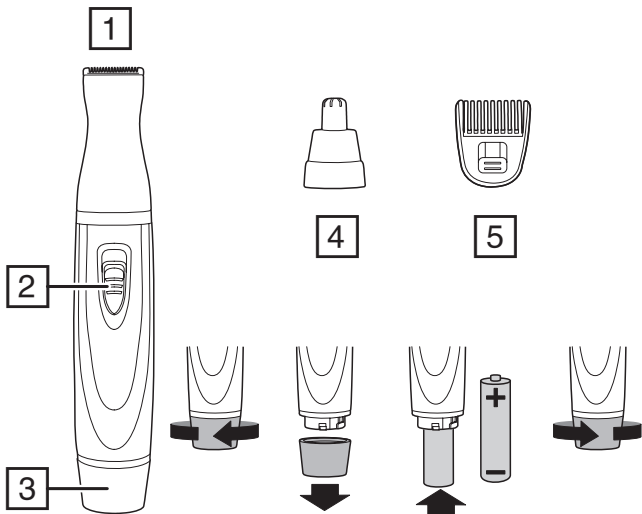


REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



**Travel Kit
NE3890**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.

BATTERY SAFETY

- Remove batteries if the unit is not in use for long periods.
- It is not recommended to use a rechargeable battery as this can result in poor performance
- Do not try to charge non-rechargeable batteries.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Do not dispose of used batteries in a fire.
- Do not short circuit the battery contacts.
- Used batteries must be removed from the appliance, recycled or disposed of in an environmentally friendly way (see RECYCLING).

PARTS

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Precision trimmer | • Tweezers |
| 2. On/off switch | • Small trimming scissors |
| 3. Battery compartment | • Nail file |
| 4. Nose and ear trimming attachment | • Nail clippers |
| 5. Adjustable stubble comb | • Hair comb |
| Not Shown: | • Moustache comb |
| • Storage case | • Cleaning brush |

GETTING STARTED

INSERTING BATTERIES

- The trimmer requires 1 'AA' alkaline battery (first one included).
- Ensure the product is switched off.
- To open the battery compartment, turn the base of the unit approximately 1cm counter-clockwise and pull it off.
- Insert the battery into the unit, positive end first.
- Replace the base and turn it 1cm clockwise to lock it into place.

Note: Your trimmer will not work if the batteries are inserted incorrectly.

INSTRUCTIONS FOR USE

TO REMOVE HAIR FROM NOSE

- Fit the nose and ear trimmer attachment.
- Insert it gently into the nostril.
- Gently move the groomer in and out of the nostril and at the same time rotate the groomer.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril.

TO REMOVE HAIR FROM EAR

- Fit the nose and ear trimmer attachment.
- Insert it gently into the outer ear canal opening.
- Gently rotate appliance in a circular motion.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your ear canal.
- NOTE: Do not apply excessive pressure as this damages the trimmer head and may cause skin injury.

TO TRIM SIDEBURNS

- Select the precision trimmer
- Turn the trimmer on.
- Gently guide the cutting unit to your sideburns holding the unit horizontally at a 90 degree angle to the sideburns.
- Trim the sideburns moving the trimmer slowly and carefully, to ensure that you do not accidentally cut hairs that you do not intend to trim.
- Note: It is not recommended that you use the trimmer to define or trim the eyebrows.

CARE FOR YOUR TRIMMER

Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend that you clean your groomer after each use.

TROUBLESHOOTING

- The trimmer is not running but has battery power left:
- If it is still not running put the head into a glass of hot water with it switched off and let it soak for 15-20 minutes, then try again to switch the unit on.

AFTER EACH USE

- Rinse the accumulated hair from the cutters as noted above and shake off excess water.

CLEANING CAUTIONS

- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Do not apply pressure or hard objects to cutters.
- Do not submerge in water as damage will occur.

BATTERY REMOVAL

- Rotate the battery compartment cap approximately $\frac{1}{4}$ turn anti-clockwise then pull off.
- Place the cap back on the unit opposite to how it came off and rotate clockwise until the cap snaps into place.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIEN

- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden.
- Der Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da dies die Geräteleistung herabsetzen kann.
- Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen.
- Verwenden Sie verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen.
- Leere Batterien dürfen nicht verbrannt werden.
- Die Kontakte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und recycelt oder umweltschonend entsorgt werden (siehe RECYCLING).

BESTANDTEILE

- | | |
|--|--|
| 1. Präzisionstrimmer | • Pinzette |
| 2. Ein-/ Ausschalter | • Kleine Schere zum Trimmen von Haaren |
| 3. Batteriefach | • Nagelfeile |
| 4. Trimmeraufsatz zum Schneiden von Nasen- und Ohrenhaaren | • Nagelknipser |
| 5. Verstellbarer Stoppelkamm | • Haarkamm |
| Nicht abgebildet: | • Bartkamm |
| • Aufbewahrungsetui | • Reinigungsbürste |

VORBEREITUNGEN

BATTERIEN EINLEGEN

- Ihr Trimmer benötigt 1 AA-Alkali-Batterie (die erste Batterie ist im Lieferumfang enthalten).
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Um das Batteriefach zu öffnen, drehen Sie die Unterseite des Geräts ca. 1 cm gegen den Uhrzeigersinn.
- Setzen Sie die Batterie mit dem +-Symbol voran ein.
- Setzen Sie die Unterseite wieder auf und drehen Sie sie ca. 1 cm im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

Hinweis: Das Gerät funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch eingelegt ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

NASENHAARE ENTFERNEN

- Befestigen Sie den Trimmeraufsatz zum Schneiden von Nasen- und Ohrenhaaren.
- Führen Sie ihn vorsichtig in die Nase ein.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig in die Nase hinein und wieder heraus und drehen Sie gleichzeitig das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht weiter als 6 mm in die Nase einführen.

AUGENBRAUEN ZUPFEN UND TRIMMEN

- Befestigen Sie den Trimmeraufsatz zum Schneiden von Nasen- und Ohrenhaaren.
- Führen Sie ihn vorsichtig in die Öffnung des äußeren Gehörgangs ein.
- Führen Sie das Gerät in vorsichtigen und kreisförmigen Bewegungen ein.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht tiefer als 6 mm in den Gehörgang einführen.
- Hinweis: Üben Sie keinen starken Druck aus, da dies den Trimmeraufsatz beschädigen und die Haut verletzen kann.

KOTELETTEN TRIMMEN

- Wählen Sie den Präzisionstrimmer.
- Schalten Sie den Trimmer ein.
- Führen Sie die Schneideinheit sanft an die Koteletten und halten Sie sie horizontal in einem 90-Grad-Winkel an die Koteletten.
- Führen Sie den Trimmer beim Trimmen der Koteletten langsam und vorsichtig, um nicht versehentlich Haare zu schneiden, die Sie nicht trimmen möchten.
- Hinweis: Die Nutzung des Trimmers zum Kürzen oder Konturieren der Augenbrauen ist nicht empfohlen.

PFLEGE IHRES TRIMMERS

Pflegen Sie Ihr Gerät, um noch lange Freude damit zu haben. Wir empfehlen Ihnen die Reinigung nach jeder Anwendung.

FEHLERBEHEBUNG

- Falls das Gerät nicht funktioniert, obwohl der Akku noch nicht leer ist:
- Sollte er sich trotzdem nicht einschalten lassen, lassen Sie den Aufsatz des ausgeschalteten Geräts 15-20 Minuten in einem Glas heißen Wassers einweichen und versuchen Sie es anschließend erneut.

NACH JEDEM GEBRAUCH

- Spülen Sie Haare, die sich angesammelt haben, wie oben beschrieben von der Klingeneinheit und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.

REINIGUNGSHINWEISE

- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Üben Sie nicht zuviel Druck auf die Klingen aus und halten Sie sie von harten Gegenständen fern.
- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.

BATTERIE ENTFERNEN

- Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs um etwa 1/4-Drehung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn dann ab.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.

BATTERIJVEILIGHEID

- Verwijder de batterijen indien u het apparaat gedurende langere periodes niet gebruikt.
- Het wordt niet aanbevolen om een oplaadbare batterij te gebruiken, aangezien dit tot slechte prestaties kan leiden.
- Probeer niet-oplaadbare alkalinebatterijen niet op te laden.
- Nieuwe en oude of verschillende soorten batterijen mogen niet gemengd worden.
- Gooi gebruikte batterijen niet in het vuur.
- Sluit de batterijcontacten niet kort.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en gerecycled of op een milieuvriendelijke manier weggegooid worden (zie RECYCLING).

ONDERDELEN

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1. Precisiestrimmer | • Pincet |
| 2. Aan/uit-schakelaar | • Kleine trimschaar |
| 3. Batterijvakje | • Nagelvilj |
| 4. Neus- en oortrimopzetstuk | • Nagelknipper |
| 5. Verstelbare stoppelkam | • Haarkam |
| Niet afgebeeld | • Snorrenkam |
| • Opberghoes | • Reinigingsborstel |

OM TE BEGINNEN

DE BATTERIJEN PLAATSEN

- De trimmer vereist 1 'AA' alkalinebatterij (meegeleverd).
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Om het batterijvakje te openen, draait u de onderkant van de unit ongeveer 1 cm tegen de klok in.
- Plaats de batterij in de unit, met de positieve kant voor.
- Plaats de onderkant weer en draai deze ongeveer 1 cm met de klok mee om hem te vergrendelen.

Opmerking: uw apparaat werkt niet wanneer de batterijen niet correct geplaatst zijn.

GEBRUIKSAANWIJZING

NEUSHAAR VERWIJDEREN

- Bevestig het opzetstuk voor de neus- en oortrimmer.
- Breng het voorzichtig in het neusgat.
- Beweeg het apparaat voorzichtig in en uit het neusgat, terwijl u een draaiende beweging maakt.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw neusgat komt.

OORHAAR VERWIJDEREN

- Bevestig het opzetstuk voor de neus- en oortrimmer.
- Steek het voorzichtig in de buitenste gehoorgangopening.
- Maak met het apparaat voorzichtig een cirkelvormige beweging.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6 mm in uw gehoorkanaal komt.
- Let op: druk niet te hard, dit kan de trimmerkop en uw huid beschadigen.

BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Neem de precisietrimmer.
- Zet de trimmer aan.
- Leid de trimmer voorzichtig naar de bakkebaarden en houd de trimmer horizontaal in een hoek van 90 graden ten opzichte van de bakkebaarden.
- Trim de bakkebaarden door de trimmer langzaam en voorzichtig te bewegen, zodat je niet per ongeluk haren trimt die niet getrimd moeten worden.
- Opmerking: Het wordt niet aanbevolen om de trimmer te gebruiken voor het bijwerken of trimmen van de wenkbrauwen.



UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden aan om uw apparaat na elk gebruik te reinigen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

- Wanneer het apparaat niet werkt, maar de batterij nog niet leeg is:
- Als het apparaat nog steeds niet functioneert, doopt u de kop (uitgeschakeld) in een glas heet water en laat hem 15-20 minuten weken. Vervolgens probeert u het apparaat nogmaals in te schakelen.

NA IEDER GEBRUIK

- Spoel de achtergebleven haren op de snijbladen weg zoals hierboven beschreven en schud overtollig water af.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Druk niet te hard en gebruik geen harde voorwerpen op de messen.
- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- Draai het deksel van het batterijvak ongeveer 1/4 slag naar links en verwijder het deksel.
- Plaats het deksel weer op het apparaat door nu omgekeerd te werk te gaan
- en draai het deksel rechtsom totdat deze vastklikt.
- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

FR

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.

SÉCURITÉ DES PILES

- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant des périodes de temps prolongées.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une batterie rechargeable car cela peut entraîner un fonctionnement déficient.
- Ne tentez pas de charger des piles non rechargeables.
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Ne jetez pas les piles usagées dans le feu.
- Ne court-circuitez pas les contacts des piles.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil, recyclées ou éliminées d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement (voir RECYCLAGE).

PIÈCES

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Tondeuse précision | • Pince à épiler |
| 2. Interrupteur marche-arrêt | • Petits ciseaux de coupe |
| 3. Compartiment à piles | • Lime à ongles |
| 4. Accessoire de coupe pour nez et oreilles | • Coupe-ongles |
| 5. Guide de coupe réglable pour barbe naissante | • Peigne à cheveux |
- Non illustré :
- Brosse de nettoyage
 - Trousse de rangement
-

POUR COMMENCER

INSERER LES PILES

- La tondeuse nécessite une pile alcaline de type « AA » (la première pile est fournie).
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Pour ouvrir le compartiment de la pile, faites pivoter la base de l'appareil d'environ 1 cm dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Placez la pile dans l'appareil, en insérant d'abord le pôle positif.
- Remettez la base en place et faites-la pivoter d'environ 1 cm dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.

Remarque : votre tondeuse ne fonctionnera pas si les piles ne sont pas insérées correctement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

POUR COUPER LES POILS DU NEZ

- Fixez l'accessoire de coupe pour nez et oreilles.
- Introduisez-le délicatement dans la narine.
- Faites doucement rentrer et sortir la tondeuse de la narine en la tournant en même temps.
- Évitez d'insérer l'unité de coupe à plus de 6 mm dans votre narine.

POUR COUPER LES POILS DES OREILLES

- Fixez l'accessoire de coupe pour nez et oreilles.
- Introduisez-le délicatement dans l'ouverture du conduit auditif externe.
- Faites pivoter délicatement l'appareil avec un mouvement circulaire.
- Évitez d'insérer l'unité de rasage de plus de 6 mm dans votre conduit auditif.
- Remarque : Veillez à ne pas appliquer une pression excessive, étant donné que cela pourrait endommager la tête de la tondeuse et occasionner une lésion de la peau.

POUR TAILLER LES PATTES

- Sélectionnez la tondeuse de précision.
- Allumez la tondeuse.
- Guidez délicatement l'unité de coupe vers vos pattes en tenant l'appareil horizontalement à un angle de 90 degrés par rapport aux pattes.
- Taillez les pattes en déplaçant la tondeuse lentement et avec précaution, pour éviter de couper accidentellement les poils que vous n'avez pas l'intention de couper.
- Remarque : il n'est pas recommandé d'utiliser la tondeuse pour définir ou tailler les sourcils.

FR

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

Prenez soin de votre produit pour lui assurer une longue performance. Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation.

DÉPANNAGE

- Si la tondeuse ne fonctionne pas et que la batterie a encore de l'énergie :
- Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, placez la tête dans un verre d'eau chaude avec l'appareil éteint, et laissez tremper pendant 15 à 20 minutes, puis essayez à nouveau de démarrer l'appareil.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Rincez les poils accumulés sur les lames comme indiqué ci-dessus et éliminez tout excédent d'eau.

PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Ne pas appliquer de pression ou d'objets durs sur les lames.
- Ne pas l'immerger dans l'eau, ceci entraînerait des dommages.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- Faites pivoter le couvercle du compartiment à pile d'environ $\frac{1}{4}$ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle.
- Remettez le couvercle en vous aidant des repères et faites pivoter le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.

ES

NORMAS DE SEGURIDAD PARA PILAS

- Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.
- No se recomienda utilizar una pila recargable ya que puede afectar negativamente el funcionamiento del aparato.
- No intente cargar pilas no recargables.
- No deben mezclarse diferentes tipos de pilas, tampoco las nuevas con las usadas.
- No arroje al fuego las pilas gastadas.
- No cortocircuite los contactos para las pilas.
- Debe retirar las pilas usadas del aparato, reciclarlas o desecharlas de forma respetuosa con el medio ambiente (ver RECICLAJE).

PARTES

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Cortador de precisión | • Pinzas |
| 2. Interruptor de encendido/apagado | • Tijeras pequeñas para recortar |
| 3. Compartimento para la batería | • Lima de uñas |
| 4. Accesorio para recortar el pelo de la nariz y orejas | • Cortauñas |
| 5. Peine ajustable para barba corta | • Peine para el pelo |
| No mostrados: | • Peine para el bigote |
| • Neceser de viaje | • Escobilla de limpieza |

CÓMO EMPEZAR

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- El recortador requiere 1 pila alcalina AA (la primera se incluye con el modelo).
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Para abrir el compartimento para las pilas, gire la base del aparato aproximadamente 1 cm hacia la izquierda.
- Inserte la pila en el aparato (primero el polo positivo).
- Vuelva a colocar la base y gírela 1 cm hacia la derecha hasta que vuelva a quedarse en su posición original.

Nota: el recortador no funcionará si la pila no está correctamente instalada.

INSTRUCCIONES DE USO

PARA QUITAR EL PELO DE LA NARIZ

- Coloque el accesorio recortador de pelo de nariz y orejas.
- Insértelo suavemente en el orificio nasal.
- Mueva lentamente el aparato hacia dentro y hacia fuera del orificio nasal girándolo al mismo tiempo.
- Evite insertar la unidad de corte más de 6 mm en el orificio nasal.

PARA ELIMINAR EL PELO DE LAS OREJAS

- Coloque el accesorio recortador de pelo de nariz y orejas.
- Insértelo suavemente en la apertura del canal auditivo externo.
- Gire suavemente el aparato en un movimiento circular.
- Evite introducir la unidad de corte más de 6mm en el canal auditivo.
- Nota: No aplique demasiada presión; puede dañar el cabezal del recortador y causar heridas en la piel.

PARA RECORTAR LAS PATILLAS

- Seleccione el recortador de precisión.
- Encienda el recortador.
- Pase cuidadosamente la unidad de corte por las patillas, manteniendo el aparato en posición horizontal en un ángulo de 90 grados con respecto a las patillas.
- Recorte las patillas moviendo el recortador lenta y cuidadosamente, asegurándose de no cortar otras secciones accidentalmente.
- Nota: no se recomienda utilizar el recortador para definir o depilar las cejas.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide su aparato para asegurar un rendimiento duradero. Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si la pila tiene carga suficiente pero el aparato no funciona:
- Si sigue sin funcionar, introduzca el cabezal apagado en un vaso de agua caliente y déjelo en remojo durante 15-20 minutos, después intente de nuevo encender la unidad.

DESPUÉS DE CADA USO

- Quite con agua el pelo acumulado de las cuchillas según se indica más arriba y sacúdalas para escurrirlas.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- No aplique presión u objetos duros sobre las cuchillas.
- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

CAMBIO DE LAS PILAS

- Gire la tapa del compartimento de la pila aproximadamente $\frac{1}{4}$ de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
- Vuelva a colocar la tapa en la unidad utilizando las marcas de alineación y girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.
- La pila debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- La pila debe desecharse de forma segura.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per lunghi periodi.
- Si raccomanda di non utilizzare una batteria ricaricabile in quanto può portare a prestazioni di basso livello.
- Non provare a ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria.
- Le batterie usate devono essere rimosse dall'apparecchio, riciclate o smaltite in maniera ecologica (si veda RICICLO).

PARTI

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Rifinitore di precisione | • Pinzette |
| 2. Interruttore on/off | • Forbici piccole per la rifinitura |
| 3. Vano batteria | • Lima per unghie |
| 4. Accessorio per la rifinitura di naso e orecchie | • Tagliaunghie |
| 5. Pettine regolabile per barba spessa | • Pettine per peli |
- Non mostrato:
- Spazzola per la pulizia
 - Custodia

COME INIZIARE

INSERIMENTO BATTERIE

- Il rifinitore richiede 1 batteria alcalina del tipo 'AA' (la prima è inclusa).
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Per aprire il vano della batteria, ruotare la base dell'unità di circa 1 cm in senso antiorario.
- Inserire la batteria nell'unità (dapprima il polo positivo).
- Riposizionare la base e ruotarla di circa 1 cm in senso orario per bloccarla in posizione.

Nota: il vostro rifinitore non funzionerà se le batterie sono inserite in modo errato.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

RIMOZIONE DEI PELI DAL NASO

- Montare l'accessorio rifinitore per naso e orecchie.
- Inserirlo delicatamente nella narice.
- Muovere delicatamente il rifinitore dentro e fuori la narice e contemporaneamente ruotarlo.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6mm all'interno della narice.

RIMOZIONE DEI PELI DALLE ORECCHIE

- Montare l'accessorio rifinitore per naso e orecchie.
- Inserirlo delicatamente nell'apertura del condotto uditivo esterno.
- Ruotare delicatamente l'apparecchio con un movimento circolare.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6 mm nel canale auricolare.
- Nota: Non applicare pressione eccessiva in quanto questo danneggerebbe la testina del rifinitore e potrebbe provocare danni alla pelle.

RIFINITURA DELLE BASETTE

- Selezionare il rifinitore di precisione.
- Accendere il rifinitore.
- Guidare delicatamente l'unità di taglio verso le basette tenendo l'unità in orizzontale con un angolo di 90° rispetto alle basette.
- Tagliare le basette muovendo il rifinitore lentamente e con attenzione, per evitare di tagliare accidentalmente i peli che non si intendono tagliare.
- Nota: Si consiglia di non utilizzare il rifinitore per definire o rifinire le sopracciglia.

CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO

Trattate bene il vostro apparecchio per avere prestazioni durature nel tempo.

Raccomandiamo di pulire il vostro rifinitore dopo ogni utilizzo.

RISOLUZIONE PROBLEMI

- Il rinfinitore non funziona ma la batteria è ancora carica:
- Se l'apparecchio non funziona, mettere la testina in un bicchiere di acqua calda ad apparecchio spento e lasciare in immersione per 15-20 minuti, poi provare di nuovo ad accendere l'apparecchio.

DOPO OGNI USO

- Sciacquare i peli accumulati nelle lame come da descrizione sopra riportata e scuotere per eliminare l'acqua in eccesso.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Non fare pressione e non premere con oggetti duri contro le lame.
- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- Ruotare il coperchio del vano batteria di circa $\frac{1}{4}$ di giro in senso antiorario, poi staccarlo.
- Poggiare di nuovo il cappuccio sull'apparecchio in direzione opposta a quella in cui si trovava quando è stato staccato e ruotare in senso orario fino a quando il cappuccio raggiunge la sua posizione.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.

BATTERISIKKERHED

- Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
- Det anbefales ikke at bruge et genopladeligt batteri, da det kan forringe enhedens ydeevne.
- Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- Batterier af forskellig slags eller nye batterier og brugte batterier må ikke blandes.
- Kast aldrig brugte batterier på åben ild.
- Undlad at kortslutte batteriets kontaktflader.
- Brugte batterier skal tages ud af apparatet, afleveres til genanvendelse eller kasseres ifølge gældende miljølove (se GENBRUG).

DELE

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| 1. Præcisionstrimmer | • Pincet |
| 2. Tænd-/slukknop | • Lille trimmersaks |
| 3. Batterikammer | • Neglefil |
| 4. Trimmertilbehør til næse og ører | • Negleklipper |
| 5. Justerbar stubbekam | • Hårkam |
| Ikke illustreret: | • Overskægskam |
| • Etui | • Rengøringsbørste |

KOM IGANG

INDSÆTNING AF BATTERIER

- Trimmeren bruger 1 'AA'-alkalinebatteri (første batteri medfølger).
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Batterikammeret åbnes ved at dreje enhedens bund ca. 1 cm imod urets retning.
- Sæt batteriet i enheden - plusenden først.
- Sæt bunden på igen og drej den ca. 1 cm i urets retning for at fastlåse den.

Bemærk: Trimmeren virker ikke, hvis batterierne er isat forkert.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

FOR AT FJERNE HÅR FRA NÆSEN

- Påsæt tilbehøret til næse-, ører.
- Sæt det forsigtigt ind i næseboret.
- Før forsigtigt groomeren ind og ud af næseboret samtidig med at du roterer groomeren.
- Undgå at føre klingens længere end 6 mm ind i dit næsebor.

FOR AT FJERNE HÅR FRA ØRENE

- Påsæt tilbehøret til næse-, ører.
- Sæt det forsigtigt i ørets ydre kanalåbning.
- Drej forsigtigt apparatet i cirkelbevægelser.
- Undgå at stikke skæreenheden mere end 6 mm ind i øret.
- Bemærk: Pres ikke unødvendigt, da det kan skade trimmerhovedet såvel som din hud.

TRIMNING AF BAKKENBARTER

- Vælg præcisionstrimmeren.
 - Tænd trimmeren.
 - Hold enheden i en 90-graders vinkel i forhold til bakkenbarten, og før forsigtigt klippeenheden hen imod bakkenbarten.
 - Trim bakkenbarterne ved at bevæge trimmeren langsomt og forsigtigt for at sikre, at du ikke ved et uheld kommer til at klippe hår, du ikke ønsker at klippe.
 - Bemærk: Vi fraråder brug af trimmeren til definition og trimning af øjenbryn.
-

VEDLIGEHOVELSE AF DIN TRIMMER

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre en lang levetid med optimal ydeevne. Vi anbefaler at du rengør dit apparat hver gang du har brugt det.

FEJLFINDING

- Hvis trimmeren ikke virker, men har strøm tilbage:
- Hvis det stadig ikke virker lægges hovedet i et glas med varmt vand (produktet skal

være slukket), hvor det skal ligge i blød i 15-20 minutter. Forsøg derefter at tænde produktet igen.

EFTER HVER BRUG

- Skyl opsamlede hår af skæringselementerne og ryst vandet af.

RENGØRINGSADVARSLER

- Undlad at bruge skræppe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Undgå at påføre tryk eller hårde objekter til skæringselementerne.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.

UDTAGNING AF BATTERI

- Drej låget til batterirummet cirka en $\frac{1}{4}$ omgang mod uret og tag det af.
- Sæt låget tilbage på enheden – modsat ift. hvordan du tog det af – og drej det med uret, indtil låget klikker på plads.
- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Apparaten huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.

BATTERISÄKERHET

- Avlägsna batterierna om apparaten inte används under lång tid.
- Det rekommenderas inte att man använder ett uppladdningsbart batteri eftersom det kan leda till dålig prestanda.
- Försök inte ladda icke-laddningsbara batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier eller nya och gamla batterier.
- Kassera inte använda batterier i öppen eld.
- Kortslut inte batterikontakterna.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och återvinnas eller kasseras på ett miljömässigt sätt (se ÅTERVINNING).

DELAR

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Precisionstrimmer | • Liten trimnings sax |
| 2. Strömbrytare | • Nagelfil |
| 3. Batterifack | • Nagelklippare |
| 4. Tillbehör för trimning av näs- och öronhår | • Hårkam |
| 5. Justerbar stubbkam | • Mustaschkam |
- Visas ej:
- | | |
|--------------------|--------------------|
| • Förvaringsfodral | • Rengöringsborste |
| • Pincett | • Moustachecom |
| | • Cleaningbrush |

KOMMA IGÅNG

PLACERING AV BATTERIER

- Trimmern kräver 1 AA alkaliskt batteri (det första medföljer).
- Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- Öppna batterifacket genom att vrida basen på enheten ungefär 1 cm moturs.
- Sätt i batteriet i enheten med den positiva änden först.
- Sätt tillbaka basen och vrid den ungefär 1 cm medurs för att låsa den på plats.

OBS! Din trimmer kommer inte att fungera om du har satt in batterierna fel.

BRUKSANVISNING

BORTTAGNING AV HÅR I NÄSAN

- Fäst tillbehöret för trimning av näs- och öronhår.
- För varsamt in det i näsborren.
- Flytta försiktigt trimmern in i och ut ur näsborren och rotera samtidigt trimmern.
- Undvik att föra in klippdelen längre än 6 mm in i näsborren.

BORTTAGNING AV HÅR I ÖRAT

- Fäst tillbehöret för trimning av näs- och öronhår.
- För varsamt in det i örats ytterdel.
- Använd lätta cirkelrörelser.
- För inte klippenhetsen längre än 6 mm in i öronkanalen.
- Obs: Använd inte för hårt tryck eftersom det skadar trimmerhuvudet och kan orsaka hudskador.

TRIMMA POLISONGER

- Välj precisionstrimmern.
 - Sätt på trimmern.
 - Rikta försiktigt skärenheten mot polisongerna genom att hålla enheten horisontellt i 90 graders vinkel mot polisongerna.
 - Trimma polisongerna genom att förflytta trimmern långsamt och noggrant, så att du inte oavsiktligt klipper hårstrån som inte ska klippas.
 - Obs: Vi rekommenderar inte att man använder trimmern för att definiera formen på eller trimma ögonbrynen.
-

SKÖTSEL AV TRIMMERN

Ta hand om produkten för att försäkra dig om en långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör trimmern efter varje användning.

FELSÖKNING

- Om trimmern inte fungerar trots tillräcklig batterikapacitet:
- Om den fortfarande inte startar kan man lägga den övre ändan i ett glas hett vatten när den är avstängd och låta den ligga i blöt i 15-20 minuter. Försök sedan att sätta på den igen.

EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Skölj bort kvarblivet hår från bladen enligt beskrivningen ovan och skaka bort överflödigt vatten från trimmern.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Utsätt inte skären för tryck eller hårda föremål.
- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.

BORTTAGNING AV BATTERI

- Vrid batterifackets lock ungefär ¼ varv moturs och dra sedan av det.
- Sätt tillbaka locket i motsatt riktning från hur du tog av det och vrid medurs tills locket kommer på plats med ett klick.
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Hoveddelen på apparatet kan ikke vaskes og er ikke vanntett. Ikke senk apparatet i væske.

NO

BATTERI SIKKERHET

- Fjern batteriene hvis enheten ikke er i bruk i lange perioder.
- Det anbefales ikke å bruke opplagbare batterier.
- Ikke prøv å lade ikke-ladbare batterier.
- Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier må ikke blandes.
- Ikke kast brukte batterier på bålet.
- Ikke kortslutt batterikontaktene.
- Brukte batterier må fjernes fra apparatet og kastes på et egnet sted for offentlig resirkulering/innsamlingssted.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Uudelleen ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, koska se voi heikentää suoritusnopeutta.
- Älä yritä ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.
- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä hävitä käytettyjä paristoja polttamalla.
- Älä oikosulje pariston liittimiä.
- Poista käytetyt paristot laitteesta, kierrätä ne tai hävitä ympäristöystävällisellä tavalla (katso KIERRÄTYS).

OSAT

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Tarkkuustrimmeri | • Pinsetit |
| 2. Virtakytkin | • Pienet leikkaussakset |
| 3. Paristolokero | • Kynsiviila |
| 4. Nenä- ja korvatrimmerilisäosa | • Kynsileikkurit |
| 5. Säädettävä sänkikampa | • Hiuskampa |
| Ei näy kuvassa: | • Viiksikampa |
| • Säilytyskotelo | • Puhdistusharja |

ALOITUSOPAS

PARISTOJEN ASETTAMINEN

- Trimmeri vaatii 1 AA-alkalipariston (ensimmäinen mukana).
 - Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
 - Avaa paristolokero kääntämällä laitteen pohjaosaa noin 1 cm vastapäivään.
 - Työnnä paristo laitteeseen positiivinen pää edellä.
 - Aseta pohjaosa takaisin ja lukitse paikoilleen kääntämällä myötäpäivään noin 1 cm.
- Huomaa: trimmeri ei toimi, jos paristot on asetettu väärin.
-

KÄYTTÖOHJEET

NENÄKARVOJEN POISTAMINEN

- Kiinnitä nenä- ja korvatrimmerilisäosa.
- Työnnä se varovasti sieraimen.
- Liikuta leikkuria sieraimessa varovasti edestakaisin samalla leikkuria kiertäen.
- Vältä työntämästä leikkuyksikköä enemmän kuin 6 mm sieraimen.

FI

KORVAKARVOJEN POISTAMINEN

- Kiinnitä nenä- ja korvatrimmerilisäosa.
- Työnnä se varovasti ulkokorvan korvakäytävän aukkoon.
- Liikuta laitetta varovasti pyörivin liikkein.
- Vältä työntämästä leikkuyksikköä korvakäytävään 6 mm pidemmälle.
- Huom: Älä paina laitetta liian kovaa, sillä tämä vahingoittaa leikkurin päätä ja saattaa aiheuttaa ihovaurioita.

PULISONKIEN RAJAUS

- Valitse tarkkuustrimmeri.
 - Kytke trimmeri päälle.
 - Ohjaa leikkuyksikkö varovasti pulisonkeihin pitämällä laitetta vaakasuorassa 90 asteen kulmassa pulisonkeihin nähden.
 - Leikkaa pulisongit liikuttamalla trimmeriä hitaasti ja huolellisesti. Varmista, että et vahingossa leikkaa karvoja, joita ei ole tarkoitettu leikattaviksi.
 - Huomaa: emme suosittele trimmerin käyttämistä kulmakarvojen rajaamiseen tai leikkaamiseen.
-

LEIKKURIN HOITO

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

VIANETSINTÄ

- Jos laite ei toimi, vaikka akussa on varausta jäljellä:
- Jos se ei vielääkään toimi, laita pää pois päältä kytkettynä lasilliseen kuumaa vettä ja anna liota 15–20 minuuttia. Yritä sitten uudelleen kytkeä laite päälle.

JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Huuhtele kerääntyneet karvat leikkuuteristä, kuten edellä kuvattu, ja ravistele liika vesi pois.

PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Älä paina leikkuuterä tai kosketa niitä kovilla esineillä.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.

AKUN POISTAMINEN

- Kierrä paristolokeron kantta noin ¼-kierrosta vastapäivään ja irrota se vetämällä.
- Aseta kansi takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Hävitä akku turvallisesti.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.

SEGURANÇA SOBRE PILHAS

- Remova as pilhas se a unidade não for utilizada durante longos períodos de tempo.
- Uudelleen ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, koska se voi heikentää suoritustehoa.
- Älä yritä ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.
- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Não elimine as pilhas usadas incendiando-as.
- Não cause curto-circuito aos contactos para as pilhas.
- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica (ver PROTEÇÃO AMBIENTAL).

COMPONENTES

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Aparador de precisão | • Pinças |
| 2. Botão on/off | • Tesoura pequena para aparar |
| 3. Compartimento das pilhas | • Lima de unhas |
| 4. Acessório aparador de nariz e orelhas | • Corta-unhas |
| 5. Pente para barba de três dias ajustável | • Pente para cabelo |
| Não ilustrado: | • Pente para bigode |
| • Estojo de armazenamento | • Escova de limpeza |

COMO COMEÇAR

INSERIR AS PILHAS

- O aparador necessita de 1 pilha AA alcalina (primeira incluída).
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Para abrir o compartimento da pilha, rode a base da unidade 1 cm para a esquerda, aproximadamente.
- Introduza a pilha na unidade, com a ponta de polaridade positiva primeiro.
- Volte a colocar a base e rode-a 1 cm para a direita para a bloquear no sítio.

Nota: se a pilha fora inserida incorretamente o aparador não funcionará.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

RETIRAR PELOS DO NARIZ

- Encaixe o acessório aparador de nariz e orelhas.
- Insira-o suavemente na narina.
- Mova lentamente o aparador para dentro e para fora da narina e, ao mesmo tempo, rode-o.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pela narina.

RETIRAR PELOS DAS ORELHAS

- Encaixe o acessório aparador de nariz e orelhas.
- Insira-o suavemente na abertura do canal auditivo externo.
- Gire suavemente o aparelho num movimento circular.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm no seu canal auditivo.
- Nota: não exerça força excessiva uma vez que pode danificar a cabeça do aparador e causar ferimentos.

APARAR AS PATILHAS

- Selecione o aparador de precisão.
- Ligue o aparador.
- Guie suavemente a unidade de corte para as suas patilhas, segurando-a horizontalmente num ângulo de 90 graus em relação às patilhas.
- Apare as patilhas movendo o aparador lenta e cuidadosamente, para garantir que não corta acidentalmente pelos que não pretende aparar.
- Nota: não se recomenda usar o aparador para definir ou aparar as sobrancelhas.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se não funciona e a pilha ainda tem energia:
- Se ainda não estiver a funcionar, coloque a cabeça num copo com água quente com a unidade desligada e aguarde durante 15-20 minutos. Em seguida, tente ligar novamente a unidade.

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Lave os pelos acumulados das lâminas, como indicado acima, e sacuda a água em excesso.

PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Não pressione nem use objetos duros nas lâminas.
- Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.

REMOÇÃO DA PILHA

- Rode a tampa do compartimento da pilha aproximadamente 1 quarto para a esquerda e puxe para fora.
- Coloque a tampa novamente na unidade da forma oposta com que a retirou e rode para a direita até a tampa encaixar no sítio.
- A pilha deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- A pilha deve ser eliminada de forma segura.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelaj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nevkladajte do tekutiny / kvapaliny.

BEZPEČNOSŤ PRI MANIPULÁCI S BATÉRIAMI

- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Neodporúča sa používať nabíjateľnú batériu, keďže to môže viesť k nedostatočnému výkonu.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nie je možné miešať rôzne druhy batérií alebo nové a použité batérie.
- Batérie nezahadzujte do ohňa.
- Kontakty batérií neskratujte.
- Použité batérie je nutné z prístroja vybrať, odovzdať na recykláciu alebo zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu (pozri RECYKLÁCIA).

SÚČASTI

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Presný zastrihávač | • Pinzeta |
| 2. Vypínač zapnuté/vypnuté | • Malé zastrihávacie nožnice |
| 3. Priestor na batérie | • Pilník na nechty |
| 4. Nadstavec na zastrihávanie chĺpkov v nose a ušiach | • Klieštičky na nechty |
| 5. Nastaviteľný hrebeň na strnisko | • Hrebeň na vlasy |
- Nezobrazené:
- Čistiaca kefka
 - Puzdro na uskladnenie

ZAČÍNANIE

VLOŽENIE BATÉRIÍ

- Zastrihávač pracuje na 1 AA alkalickú batériu (prvá je súčasťou balenia).
 - Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
 - Na otvorenie priehradky na batérie otočte podstavcom jednotky asi 1 cm doprava a vytiahnite ju.
 - Vložte do priehradky batériu, kladným koncom dnu.
 - Vráťte podstavec na miesto a otočte ním 1 cm doľava, aby ste ho uzamkli na mieste.
- Pozn.: váš zastrihávač nebude fungovať, ak boli batérie vložené nesprávne.

SK

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

ODSTRÁNENIE NOSNÝCH CHĽPKOV

- Nasadte nadstavec na zastrihávanie chĺpkov v nose a ušiach.
- Vložte ho jemne do nosnej diery
- Zastrihávačom jemne pohybujte smerom von a dnu z nosnej diery a zároveň ním točte.
- Nevkladajte strihací aparát do nosa hlbšie ako 6 mm.

ODSTRÁNENIE CHĽPKOV Z UCHA

- Nasadte nadstavec na zastrihávanie chĺpkov v nose a ušiach.
- Vložte ho jemne do vonkajšieho ušného otvoru.
- Jemne otáčajte prístrojom krúživým pohybom.
- Nevkladajte strihacíu jednotku viac ako 6 mm do svojho ušného kanálika.
- Pozn.: Netlačte príliš, keďže to poškodzuje strihacíu hlavu a môže to spôsobiť poranenie kože.

ZASTRIHNUTIE BOKOMBRÁD

- Vyberte zastrihávač na presné zastrihnutie.
- Zapnite zastrihávač.
- Jemne navedte zastrihávaciu jednotku na bokombrady a držte ju vodorovne v 90-stupňovom uhle k bokombradám.

- Pri zastrihávaní bokombrád pohybujte zastrihávačom pomaly a opatrne, aby ste náhodou nezastrihli chlípky, ktoré zastrihnúť nechcete.
- Poznámka: Neodporúča sa používať zastrihávač na úpravu alebo zastrihávanie obočia.

STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

Starostlivosťou o váš výrobok si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste váš osobný zastrihávač čistili po každom použití.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak nefunguje a batéria ešte nie je vybitá:
- Ak stále nefunguje, prístroj vypnite a vložte hlavu do pohára s horúcou vodou. Nechajte 15-20 minút odmočiť, potom skúste prístroj znova zapnúť.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Opláchnite nazhromaždené chlpy zo strihačov tak, ako je uvedené vyššie a prebytočnú vodu otraste.

POZOR PRI ČISTENÍ

- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Na čepele netlačte alebo neprikladajte tvrdé predmety.
- Neponárajte do vody, lebo ho poškodíte.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pootočte kryt priehradky na batérie približne o ¼ otáčky doľava a vytiahnite ho.
- Umiestnite vrchnák späť na jednotku v opačnom smere, ako bol odobratý a otáčajte ním doprava, až kým nezapadne na miesto.
- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.

BEZPEČNOST BATERIÍ

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Nedoporučuje se používat dobíjecí baterii, protože by to mohlo mít za následek špatný výkon.
- Nesnažte se nabíjet nedobíjecí baterie.
- Není možné míchat různé typy baterií či nové se starými.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Kontakty baterií nezkratujte..
- Použité baterie je třeba z přístroje vyjmout, recyklovat či zlikvidovat způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí (viz. RECYKLACE).

SOUČÁSTI

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Nástavec pro přesný střih | • Pinzeta |
| 2. Vypínač zapnuto/vypnuto | • Malé zastříhovací nůžky |
| 3. Příhrádka na baterie | • Pilník na nehty |
| 4. Nástavec pro zastříhování chloupků v nose a uších | • Kleštičky na nehty |
| 5. Nastavitelný hřeben na strniště | • Hřeben na vlasy |
| Nezobrazeno: | • Hřeben na knír |
| • Úložné pouzdro | • Čisticí štěteček |



ZAČÍNÁME

VLOŽENÍ BATERIÍ

- Zastříhovač vyžaduje 1 alkalickou baterii typu AA (první je součástí balení).
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Pro otevření bateriové přihrádky otočte základnou přístroje asi o 1 cm proti směru hodinových ručiček.
- Vložte do přístroje baterii – napřed vkládejte kladný pól.
- Základnu nasadte zpět a otočte jí asi o 1 cm ve směru hodinových ručiček, až se uzamkne na místě.

Poznámka: Zastříhovač nebude fungovat, pokud nebudou baterie správně vloženy.

NÁVOD K POUŽITÍ

ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU

- Nasadte nástavec pro zastříhování chloupků v nose a uších.
- Jemně jej vsuňte do nosní díry.
- Jemně strojkem pohybujte dovnitř a ven z díry a zároveň strojek otáčejte.
- Nevsunujte stříhací jednotku do nosu hlouběji než 6 mm.

ODSTRAŇOVÁNÍ CHLOUPKŮ Z UŠÍ

- Nasadte nástavec pro zastříhování chloupků v nose a uších.
- Jemně jej vsuňte do vnějšího ušního kanálu.
- Přístrojem dělejte jejmě kruživé pohyby.
- Nevsunujte stříhací jednotku do zvukovodu hlouběji než 6 mm.
- Poznámka: Nevvívejte na strojek přílišný tlak, ničí se pak zatřihovací hlava a můžete si způsobit poranění pokožky.

ZASTŘIHOVÁNÍ KOTLET

- Zvolte zastříhovač pro přesný stříh.
- Zastříhovač zapněte.
- Zastříhovacím strojkem jemně najedte ke kotletám a držte jej vodorovně tak, aby s kotletami svíral úhel 90 stupňů.
- Při zastříhování kotlet strojkem pohybujte pomalu a opatrně, abyste si mohli být jistí, že omylem nezastříhnete chloupky, které zastříhovat nechcete.
- Poznámka: Tento zastříhovač se nedoporučuje používat k tvarování nebo zastříhování obočí.

PÉČE O ZASTŘIHOVAČ

Pečujte o svůj výrobek, zajistíte tak jeho dlouhotrvající výkonnost. Doporučujeme vám strojek po každém použití vyčistit.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

- Pokud strojek nefunguje a v baterii zbývá volná kapacita:
- Pokud stále nefunguje, přístroj vypněte a vložte hlavu do sklenice s horkou vodou. Nechte 15-20 minut odmočit, potom zkuste přístroj znovu zapnout.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Opláchněte uvízlé chloupky z břitů tak, jak je to uvedeno výše, a přebytečnou vodu oklepte.

UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ

- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Na břity netlačte a nepokládejte na ně těžké předměty.
- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Otočte krytem bateriové přihrádky přibližně o ¼ otáčky proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Umístěte krytku zpět na strojek, tentokrát opačně, než jak jste ji sejmuli, a otočte jí ve směru hodinových ručiček, až krytka zacvakne na místo.
- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidaci vyjmout.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.



RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobijecí i nedobijecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobijecí i nedobijecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYWANIA BATERII

- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Nie zaleca się stosowania baterii ładowalnej, ponieważ może to osłabić działanie urządzenia.
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych.
- Nie należy zakładać baterii różnego rodzaju lub mieszać baterii nowych ze starymi.
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia.
- Nie wolno zwierzać styków baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, przekazać do przetworzenia lub utylizowania w sposób przyjazny dla środowiska (patrz: RECYKLING).

CZĘŚCI

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Precyzyjny trymer | • Pęseta |
| 2. Włącznik On/Off | • Małe nożyczki do przycinania |
| 3. Komora baterii | • Pilnik do paznokci |
| 4. Nasadka do przycinania w nosie i w uszach | • Obcinacz do paznokci |
| 5. Regulowany grzebień do zarostu | • Grzebień do włosów |
- Brak na rysunku:
- Szczoteczka do czyszczenia

PIERWSZE KROKI

WKŁADANIE BATERII

- Trymer wymaga 1 baterii alkalicznej AA (pierwsza bateria w zestawie).
 - Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
 - Aby otworzyć komorę baterii obróć dolną część urządzenia o około 1cm w lewo.
 - Włóż baterię w urządzenie, najpierw biegun dodatni.
 - Załóż ponownie dolną część i obróć ją o około 1cm w prawo, aż się zablokuje.
- Uwaga: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii trymer nie będzie działał.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

USUWANIE WŁOSKÓW Z NOSA

- Załóż nasadkę do przycinania w nosie i w uszach
- Delikatnie włóż ją do nozdrza.
- Delikatnie ruszaj trymer do góry i w dół nosa, jednocześnie obracając trymer.
- Unikaj wkładania trymera do nosa głębiej jak 6 mm.

USUWANIE WŁOSKÓW Z USZU

- Załóż nasadkę do przycinania w nosie i w uszach
- Delikatnie włóż ją do zewnętrznego otworu przewodu słuchowego.
- Wykonuj ostrożne koliste ruchy.
- Unikaj wkładania jednostki tnącej do małżowiny usznej na głębokość większą niż 6 mm.
- Uwaga: Nie naciskaj nadmiernie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry oraz głowicy trymera.

ABY PRZYCIĄĆ BOKOBRODY

- Wybierz trymer precyzyjny.
- Włącz trymer.
- Delikatnie przyłóż urządzenie tnące do bokobrodów, trzymając je poziomo pod kątem 90 stopni do bokobrodów.
- Przytnij bokobrody, przesuując trymer powoli i ostrożnie, aby przypadkowo nie ściąć włosów, których nie zamierzasz przycinać.
- Uwaga: Nie zaleca się stosować trymer do modelowania lub przycinania brwi.

DBAJ O GROOMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

USUWANIE USTEREK

- Jeżeli silnik nie pracuje, a bateria nie jest rozładowana:

- Jeśli nadal nie działa, włóż wyłączoną z zasilania głowicę do szklanki z gorącą wodą, pomocz przez 15-20 minut, następnie spróbuj ponownie włączyć urządzenie.

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Spłucz nagromadzone włosy z ostrzy i strząśnij nadmiar wody.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Nie używaj siły ani twardych przedmiotów przy czyszczeniu ostrzy.
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Obróć pokrywkę komory baterii o ok. ¼ obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie ją wyciągnij.
- Załóż korek z powrotem na urządzenie, odwrotnie niż przy zdejmowaniu i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatory.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.

AKKUMULÁTOR BIZTONSÁG

- Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a berendezést.
- Újratölthető elemek használata nem javasolt, mivel az gyenge teljesítményt eredményez.
- Ne próbálja meg feltölteni a nem-feltölthető elemeket.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- A használt akkumulátort ne dobja tűzbe.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- A használt akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, majd újra kell hasznosítani vagy meg kell semmisíteni őket környezetbarát módon (lásd a ÚJRAHASZNOSÍTÁS).

HU

ALKATRÉSZEK

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Precíziós nyírófej | • Szemöldökcsipesz |
| 2. Be/Ki kapcsoló | • Kis vágóolló |
| 3. Akkumulátortartó | • Körömrészelő |
| 4. Orr- és fülszőrvágó tartozék | • Körömcipesz |
| 5. Állítható borostafésű | • Hajkefe |
| Nincs ábrázolva: | • Bajuszkefe |
| • Tárolótáska | • Tisztítókefe |

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

- A szőrvágó készülék 1 db "AA" alkáli elemmel működik (egy elem tartozék).
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Az elemtartó rekesz felnyitásához fordítsa az egység alját kb. 1 cm-re az óramutató járásával ellentétes irányba.
- A pozitív végével előre helyezze be az elemet az egységbe.
- Helyezze vissza az egység alját, és fordítsa vissza kb. 1 cm-re az óramutató járásával megegyező irányba, míg a helyére kattann.

Megjegyzés: a szőrvágó nem működik, ha az elemeket helytelenül teszi be.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA AZ ORRBÓL

- Illessze fel az orr- és fülszőrvágó tartozékat.
- Óvatosan helyezze a készüléket orrjáratába.
- Óvatosan mozgassa be és ki a szőrzetnyíró az orrlyukában, és közben forgassa a készüléket.
- A vágóegységet soha ne dugja 6 mm-nél mélyebbre az orrlyukába.

SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA A FÜLBŐL

- Illessze fel az orr- és fülszőrvágó tartozékat.
- Óvatosan helyezze a készüléket a külső hallójárat nyílásába.
- Óvatosan mozgassa körkörösén a készüléket.
- Ne helyezze 6 mm-nél mélyebben a vágóegységet a fülkagylóba.
- Megjegyzés: Ne alkalmazzon túlzott nyomást, mivel ezzel megsérülhet a nyírófej, és akár bőre sérülését is előidézheti.

OLDALSZAKÁLL NYÍRÁSA

- Válassza ki a precíziós nyírófejet.
- Kapcsolja be a gépet.
- Óvatosan vezesse a vágóegységet oldalszakállához úgy, hogy a készüléket vízszintesen, oldalszakállára 90 fokos szögben tartja.
- Lassan és óvatosan mozgatva a gépet nyírja meg oldalszakállát, közben ügyeljen, nehogy véletlenül belevágjon haja azon részeibe, amelyeket nem áll szándékában levágni.
- Megjegyzés: Nem javasolt a nyírófej használata a szemöldök formázására vagy nyírására.

A SZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. Minden egyes használat után javasolt a szőrzetnyíró megtisztítása.

HIBAEHÁRÍTÁS

- Ha a készülék nem működik és az akkumulátorban még van áram:
- Ha még mindig nem működik, tegye a fejet egy pohár forró vízbe lekapcsolt állapotban, hagyja 15-20 percig ázni, majd próbálja újra bekapcsolni a készüléket.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Mossa le folyó víz alatt a felgyülemlett szőrt a fent említetteknek megfelelően és a rázza le a felesleges vizet.

A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószereket a készülék és a pengék tisztításához.
- Ne nyomja meg, vagy érintse kemény tárgyakkal a késeket.
- Ne mártsa vízbe a testszőrzetnyírót, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Fordítsa el az elemrekesz fedelét kb. ¼ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.
- Tegye vissza a tetőt az ellentétes irányban és forgassa el, míg nem hallja kattanni.
- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

HU

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС В НОСУ И УШАХ (ТРИММЕР)

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водостойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ

- Если вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Не рекомендуется использовать аккумулятор, поскольку в этом случае результаты могут быть неудовлетворительными.
- Не пытайтесь зарядить непerezаряжаемые батареи.
- Не смешивайте батареи различных типов, новые и использованные батареи.
- Не бросайте использованные батареи в огонь.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батарей.
- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом (см. раздел «ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА»).

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Триммер для точной стрижки 2. Переключатель Вкл./Выкл. 3. Батарейный отсек 4. Насадка триммера для ухода за носом и ушами 5. Регулируемая гребенчатая насадка для трехдневной щетины | <p>Не показаны на рисунке:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Чехол • Щипцы • Небольшие ножницы для тримминга • Пилочка для ногтей • Кусачки для ногтей • Расческа для волос • Расческа для усов • Щетка для чистки |
|---|---|

НАЧАЛО РАБОТЫ

ВСТАВКА БАТАРЕЙ

- Для этого триммера требуется 1 щелочная батарея типа AA (первая батарея входит в комплект поставки).
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Чтобы открыть батарейный отсек, поверните основание прибора примерно на 1 см против часовой стрелки.
- Вставьте батарею в прибор, первым установите положительный полюс.
- Установите основание обратно и поверните его примерно на 1 см по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

Примечание: триммер не будет работать, если батарейка вставлена неверно.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА

- Установите насадку триммера для ухода за носом и ушами.
- Аккуратно вставьте ее в ноздрю.
- Аккуратно вводите и выводите триммер из ноздри, одновременно его вращая.
- Не вводите режущий блок в ноздрю глубже, чем на 6 мм.

УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ УША

- Установите насадку триммера для ухода за носом и ушами.
- Аккуратно вставьте ее в наружную часть отверстия ушного канала.
- Плавное вращайте устройство круговыми движениями.
- Не допускайте углубления стригущей части в ушной канал более чем на 6 мм.
- Примечание. Не применяйте чрезмерное давление, поскольку это может повредить головку триммера или привести к повреждению кожи.

ДЛЯ ПОДРАВНИВАНИЯ БАКЕНБАРД

- Выберите триммер для точной стрижки.
- Включите триммер.
- Осторожно направьте режущий блок к бакенбардам, удерживая устройство в горизонтальном положении под углом 90 градусов к бакенбардам.
- Подравнивайте бакенбарды медленными и аккуратными движениями, чтобы случайно не срезать триммером лишние волосы.
- Примечание. Не рекомендуется использовать триммер для подравнивания бровей и придания им необходимой формы.

УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Триммер рекомендуется чистить после каждого использования.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Если прибор не работает, а в батарее еще есть заряд:
- Если устройство по-прежнему не работает, выключите его, поместите головку в стакан с горячей водой и оставьте замачиваться в течение 15—20 минут, затем попробуйте еще раз включить устройство.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

- Смойте с лезвий скопившиеся волоски, как указано выше, и стряхните лишнюю воду.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Не подвергайте режущие блоки давлению или взаимодействию с твердыми объектами.
- Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Поверните крышку отсека для батарейки примерно на четверть оборота против часовой стрелки и вытащите ее.
- Установите крышку на приборе в положение, противоположное тому, в котором она находилась, и поверните по часовой стрелке, чтобы она встала на место.
- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.

PİL GÜVENLİĞİ

- Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa pilleri çıkarın.
- Performansta düşüőe neden olabileceğinden, şarj edilebilir pil kullanılması önerilmez.
- Tek kullanımlık pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Farklı tipte olan piller veya eski ve yeni piller birbirine karıştırılmamalıdır.
- Kullanılmış pilleri imha etmek için ateş atmayın.
- Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
- Kullanılmış piller, cihazdan çevre dostu bir şekilde çıkarılmalı, geri dönüőtürülmeli veya imha edilmelidir (bkz. GERİ DÖNÜŐÜM).

PARÇALAR

1. Hassas düzeltici
 2. Açık-Kapalı düğmesi
 3. Pil bölmesi
 4. Burun ve kulak tüylerini düzeltme aparatı
 5. Ayarlanabilir kirli sakal tarağı
- Görüntülenmeyen parçalar:
- Saklama çantası
 - Cımbız
 - Küçük düzeltme makası
 - Tırnak törpüsü
 - Tırnak makası
 - Saç tarağı
 - Bıyık tarağı
 - Temizleme fırçası

BAŞLARKEN

PİLLERİ TAKMA

- Düzeltici 1 adet 'AA' alkalin pil gerektirir (ilk pil ambalajda verilmektedir).
 - Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
 - Pil bölmesini açmak için cihazın taban kısmını saatin aksi yönde yaklaşık 1 cm döndürün.
 - Pili cihaza, önce artı kutbunu yerleştirerek takın.
 - Tabanı tekrar takın ve yerine kilitlemek için saat yönünde yaklaşık 1 cm döndürün.
- Not: Piller hatalı şekilde yerleştirildiğinde düzelticiniz çalışmayacaktır.

KULLANIM TALİMATLARI

BURUN KILLARINI KESME

- Burun ve kulak tüylerini düzeltme aparatını takın.
- Burun deliğine yavaşça yerleştirin.
- Tüy kesiciyi burun deliğinin içinde yavaşça döndürerek dikkatle içeri dışarı hareket ettirin.
- Bıçak ünitesini burun deliğinin içine 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.

KULAK TÜYLERİNİ KESME

- Burun ve kulak tüylerini düzeltme aparatını takın.
- Dış kulak kanalı açıklığına yavaşça yerleştirin.
- Cihazı, dairesel hareketlerle yavaşça döndürün
- Kesme ünitesini kulak kanalınıza 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.
- Not: Düzeltme başlığına hasar vereceğinden ve ciltte yaralanmaya yol açabileceğinden, aşırı basınç uygulamayın.

FAVORİLERİ DÜZELTMEK İÇİN

- Hassas düzelticiyi seçin.
- Düzelticiyi açın.
- Kesme ünitesini favorilerinize doğru yavaşça yönlendirin ve üniteyi, favorilere 90 derecelik bir açı ile yatay şekilde tutun.
- Düzeltmek istemediğiniz tüyleri yanlışlıkla kesmemek için, düzelticiyi yavaşça ve dikkatlice hareket ettirerek favorileri düzeltin.
- Not: Düzelticiyi, kaşları tanımlamak veya düzeltmek için kullanmanız önerilmez.

TÜY KESME MAKİNEİNİZE ÖZEN GÖSTERİN

Uzun ömürlü bir performans elde etmek için, cihazınıza özen gösterin. Tüy kesme makinenizi her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

SORUN GİDERME

- Çalışmıyorsa ve pilde güç kaldıysa:

- Hâlâ çalışmıyorsa, başlığı kapatarak bir bardak sıcak suyun içine koyun ve 15-20 dakika suda bekletin, ardından üniteyi yeniden açmaya çalışın.

HER KULLANIMDAN SONRA

- Kesicilerde biriken tüyleri, yukarıda belirtilen şekilde durularak giderin ve fazla suyu silkeleyerek akıtın.

TEMİZLİK UYARILARI

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Bıçaklara bastırmayın, sert cisimlerle kurcalamayın.
- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.

PİLİ ÇIKARMA

- Pil bölmesi kapağını yaklaşık ¼ tur saatin aksi yönünde döndürün ve sonra çekerek çıkartın.
- Kapağı ünitenin üzerine, çıkartılma işleminin aksi şekilde geri yerleştirin ve yerine tıklama ile oturana dek saat yönünde döndürün.
- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid.

SIGURANȚA BATERIEI

- Scoateți bateriile dacă nu folosiți unitatea pentru perioade lungi de timp.
- Nu se recomandă folosirea unei baterii reîncărcabile, deoarece performanța va fi afectată.
- Nu încercați să încărcați bateriile nereîncărcabile.
- Nu trebuie să folosiți împreună diferite tipuri de baterii sau baterii noi și vechi.
- Nu aruncați bateriile uzate în foc.
- Nu scutircuitați contactele bateriei.
- Bateriile folosite trebuie scoase din aparat, reciclate și eliminate în mod ecologic (vezi RECICLAREA).

RO

PĂRȚILE COMPONENTE

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Accesoriu pentru tundere de precizie | • Pensetă |
| 2. Buton Pornire/Oprire | • Foarfecă mică pentru tuns |
| 3. Compartiment baterii | • Pilă pentru unghii |
| 4. Accesoriu de tuns pentru nas și urechi | • Unghieră |
| 5. Pieptene pentru barbă reglabil | • Pieptene |
| Nu sunt afișate: | • Pieptene pentru mustață |
| • Cutie de depozitare | • Perie de curățare |

INTRODUCERE

INTRODUCEREA BATERIILOR

- Aparatul de tuns necesită 1 baterie alcalină AA (prima este inclusă).
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Pentru a deschide compartimentul bateriei, rotiți baza unității aprox. 1 cm în sensul opus acelor de ceasornic.
- Introduceți bateria în unitate, cu polul pozitiv mai întâi.
- Puneți la loc baza și rotiți aprox. 1 cm în sensul acelor de ceasornic pentru a o bloca.

Notă: aparatul dvs. de tuns nu va funcționa dacă bateriile sunt introduse incorect.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN NAS

- Montați accesoriul de tuns pentru nas și urechi.
- Introduceți-l cu grijă în nară.
- Mișcați cu grijă aparatul prin nară, rotindu-l în același timp.
- Evitați să introduceți unitatea de tundere mai mult de 6 mm în nară.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN URECHI

- Montați accesoriul de tuns pentru nas și urechi.
- Introduceți-l cu grijă în deschiderea canalului extern al urechii.
- Rotiți ușor aparatul cu o mișcare circulară.
- Evitați să introduceți unitatea de tăiere cu mai mult de 6 mm în canalul urechii.
- Notă: Nu aplicați presiune excesivă, pentru că puteți deteriora astfel capul trimmerului și puteți provoca leziuni ale pielii.

PENTRU TUNDEREA PERCIUNILOR

- Selectați tundere de precizie.
 - Porniți mașina de tuns.
 - Ghidați ușor unitatea de tăiere pe perciuni, ținând-o orizontal, la 90 de grade față de perciuni.
 - Tundeți perciunii mișcând mașina lent și cu atenție, pentru a vă asigura că nu tăiați din greșeală păr pe care nu vreți să îl tundeți.
 - Notă: nu se recomandă folosirea mașinii pentru definirea sau tunderea sprâncenelor.
-

ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DE RAS

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată. Vă recomandăm să curățați mașina de tuns după fiecare folosire.

DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

- Dacă aparatul nu funcționează, deși bateria nu e terminată:
- Dacă nu funcționează nici acum, introduceți capătul într-un pahar de apă fierbinte după ce l-ați stins și lăsați-l la înmuiat 15-20 de minute, apoi încercați să porniți din nou unitatea.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Spălați părul acumulat pe lame și scuturați pentru a scăpa de apa în exces.

ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Nu aplicați presiune sau nu plasați obiecte grele pe lame.
- Nu o introduceți în apă; se va strica.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Rotiți capacul compartimentului pentru baterii aproximativ ¼ rotație în sensul opus acelor de ceasornic, apoi trageți-l în afară.
- Puneți capacul la loc pe unitate, în direcția opusă celei în care l-ați scos, și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când capacul se fixează.
- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν συστήνεται η χρήση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε χαμηλή απόδοση.
- Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικού τύπου μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες.
- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον (βλέπε ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ).

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Εξάρτημα κοπής ακριβείας | • Τσιμπιδάκι |
| 2. Διακόπτης λειτουργίας on-off | • Μικρό ψαλιδάκι κοπής |
| 3. Θήκη μπαταριών | • Λίμα νυχιών |
| 4. Εξάρτημα κοπή τριχών για τη μύτη και τα αυτιά | • Νυχοκόπτης |
| 5. Προσαρμοζόμενη χτένα γενιών | • Χτένα |
- Δεν εμφανίζονται:
- Καθαριστική βούρτσα

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Για την κουρευτική μηχανή χρειάζεται 1 αλκαλική μπαταρία AA (η πρώτη συμπεριλαμβάνεται).
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Για να ανοίξετε το διαμέρισμα μπαταρίας στρέψτε τη βάση της συσκευής περίπου 1cm αριστερόστροφα.
- Τοποθετήστε την μπαταρία στη συσκευή, πρώτα με το θετικό πόλο.
- Επανατοποθετήστε τη βάση και στρέψτε τη περίπου 1cm δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.

Σημείωση: η κοπτική μηχανή δε λειτουργεί εάν οι μπαταρίες εισαχθούν εσφαλμένα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΜΥΤΗΣ

- Τοποθετήστε το εξάρτημα κοπής τριχών για τη μύτη και τα αυτιά.
- Εισάγετέ το απαλά μέσα στο ρουθούνι.
- Μετακινήστε απαλά και παλινδρομικά το εξάρτημα μέσα και έξω από το ρουθούνι περιστρέφοντας παράλληλα την κουρευτική μηχανή.
- Μην εισάγετε τη μονάδα κοπής μέσα στο ρουθούνι σε βάθος άνω των 6 mm.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΥΤΙΑ

- Τοποθετήστε το εξάρτημα κοπής τριχών για τη μύτη και τα αυτιά.
- Εισάγετε το προσεκτικά μέσα στο άνοιγμα του ακουστικού σας πόρου.
- Περιστρέψτε απαλά τη συσκευή με κυκλικές κινήσεις.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα κοπής στον ακουστικό σας πόρο σε βάθος μεγαλύτερο από 6 mm.
- Σημείωση: Μην ασκείτε υπερβολική πίεση, καθώς αυτό προκαλεί φθορά στην κεφαλή της κουρευτικής μηχανής και ενδέχεται να τραυματίσει το δέρμα.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΟΥΡΕΨΕΤΕ ΤΙΣ ΦΑΒΟΡΙΤΕΣ

- Επιλέξτε το εξάρτημα κοπής ακριβείας.
- Ενεργοποιήστε το εξάρτημα κοπής.
- Οδηγήστε απαλά τη μονάδα κοπής προς τις φαβορίτες, κρατώντας την οριζόντια σε γωνία 90 μοιρών προς τις φαβορίτες.
- Κουρέψτε τις φαβορίτες μετακινώντας το εξάρτημα κοπής αργά και προσεκτικά ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν θα κόψετε κατά λάθος τρίχες τις οποίες δεν σκοπεύετε να κουρέψετε.
- Σημείωση: Δεν συστήνεται η χρήση του εξαρτήματος κοπής για τον σχηματισμό ή την κοπή των φρυδιών.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Να φροντίζετε τη μηχανή για να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη απόδοσή της. Συνιστάται ο καθαρισμός της κουρευτικής μηχανής μετά από κάθε χρήση.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Αν δε λειτουργεί ενώ παραμένει ρεύμα στην μπαταρία παραμένει ρεύμα στη μπαταρία.
- Αν συνεχίζει να μην λειτουργεί βάλτε την κεφαλή απενεργοποιημένη σε ένα ποτήρι με ζεστό νερό και αφήστε τη να μουλιάσει για 15-20 λεπτά. Στη συνέχεια προσπαθήστε να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Ξεπλύνετε τις συσσωρευμένες τρίχες από τα εξαρτήματα κοπής σύμφωνα με τις παραπάνω υποδείξεις και τινάξτε για να απομακρύνετε το νερό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Μην ασκείτε πίεση στα ξυραφάκια και μην τα πιέζετε με σκληρά αντικείμενα.
- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Περιστρέψτε το καπάκι της μπαταριοθήκης κατά $\frac{1}{4}$ περιστροφής αριστερόστροφα και μετά αφαιρέστε το.
- Ξαναβάλτε το καπάκι στη μονάδα ακολουθώντας αντίστροφα τη διαδικασία αφαίρεσής του και περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι το καπάκι να κουμπώσει στη θέση του.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potaplajte v tekočino.

VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO BATERIJ

- Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Uporaba akumulatorske baterije ni priporočljiva, saj lahko to povzroči slabo delovanje.
- Ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in že uporabljenih.
- Izrabljenih baterij ne vrzite v ogenj.
- Ne povzročite kratkega stika na polih baterije.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prikazen način (glejte poglavje RECIKLIRANJE).

DELI

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Natančni strižnik | • Pinceta |
| 2. Stikalo za vklop/izklop | • Majhne škarje za striženje |
| 3. Predal za baterije | • Pilica za nohte |
| 4. Nastavek za striženje v nosu in ušesih | • Ščipalnik za nohte |
| 5. Prilagodljiv glavnik za brado | • Glavnik za lase |
- Ni prikazano:
- Škatla za shranjevanje
 - Čistilna krtača

PRVI KORAKI

VSTAVLJANJE BATERIJ

- Strižnik potrebuje eno alkalno baterijo velikosti AA (je priložena).
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Če želite odpreti predalček za baterijo, obrnite podstavek enote približno 1 cm v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Baterijo vstavite v enoto s pozitivnim koncem naprej.
- Ponovno namestite podstavek in ga obrnite približno 1 cm v smeri urinega kazalca, da se zaklene na mesto.

Opomba: vaš higienski strižnik ne bo deloval, če baterij ne vstavite pravilno.

NAVODILA ZA UPORABO

ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU

- Najprej pritrdite nastavek za striženje v nosu in ušesih.
- Previdno ga vtaknite v nosnico.
- Strižnik previdno premikajte v nosnico in iz nje, hkrati pa jo vrtite.
- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot 6 mm v nosnico.

ODSTRANJEVANJE DLAK IZ UŠES

- Najprej pritrdite nastavek za striženje v nosu in ušesih.
- Previdno ga vstavite v zunanji sluhovod.
- Napravo previdno zavrtite s krožnimi gibi.
- Pazite, da rezila ne vstavite v ušesni kanal za več kot 6 mm.
- Opomba: Ne pritiskajte preveč, saj lahko poškodujete glavo strižnika in si poškodujete kožo.

OBLIKOVANJE ZALIZCEV

- Izberite natančni strižnik.
- Vklonite strižnik.
- Rezalno enoto previdno vodite do zalizcev in jo držite vodoravno pod kotom 90 stopinj glede na zalizce.
- Počasi in previdno oblikujte zalizce s premikanjem strižnika, da nehotne ne odstrižete las, ki jih ne nameravate postriči.
- Opomba: S strižnikom ne priporočamo oblikovanja ali striženja obrvi.

NEGA NAPRAVE

Skrbite za svoj izdelek, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da strižnikpo vsaki uporabi očistite.

ODPRAVLJANJE NAPAK

- Če izdelek ne dela in je baterija še dovolj polna:
- Če še vedno ne deluje, dajte glavo izklopljenega strižnika v kozarec vroče vode in namakajte 15–20 minut, nato poskusite napravo ponovno vklopiti.

PO VSAKI UPORABI

- Sperite nabrane dlačice z rezil, kot je navedeno zgoraj, in otrsitate odvečno vodo.

OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Na notah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Na rezalnike ne pritiskajte in jih varujte pred trdimi predmeti.
- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Zavrtite pokrovček baterij za približno $\frac{1}{4}$ obrata v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
- Pokrovček namestite nazaj na napravo, v obratni smeri, kot ste ga sneli, in ga vrtite v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Baterijo morate zavreči varno.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.

SIGURNOST BATERIJE

- Uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.
- Nije preporučljivo koristiti punjivu bateriju, jer to može smanjiti učinkovitost uređaja.
- Nemojte pokušavati puniti nepunjive baterije.
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i iskorištene baterije.
- Nemojte bacati istrošene baterije u vatru.
- Nemojte dovoditi u kratki spoj kontakte baterije.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi dio RECIKLAŽA).

DIJELOVI

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Precizni trimmer | • Pinceta |
| 2. Gumb za isključivanje/uključivanje | • Škarice za podrezivanje |
| 3. Kućište za baterije | • Rašpica za nokte |
| 4. Nastavak za podrezivanje dlaka u nosu i ušima | • Grickalica za nokte |
| 5. Prilagodljivi češalj za dlake | • Češalj za kosu |
| Nije prikazano: | • Češalj za brkove |
| • Kutija za spremanje | • Četka za čišćenje |

PRIJE POČETKA

POSTAVITE BATERIJE

- Za trimmer je potrebna 1 „AA“ alkalna baterija (prva je uključena u pakiranje).
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Baterijski odjeljak otvorit ćete okretanjem osnovice uređaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za približno 1 cm.
- Umetnite bateriju u uređaj, najprije pozitivan kraj.
- Zamijenite osnovicu i okrenite je za približno 1 cm u smjeru kazaljke na satu da sjedne na mjesto.

Napomena: Vaš šišač neće raditi ako baterije nisu pravilno umetnute.

UPUTE ZA UPORABU

ODSTRANJIVANJE DLAČICA U NOSU

- Postavite nastavak za podrezivanje dlaka u nosu i ušima.
- Lagano ga umetnite u nosnicu.
- Nježno pomičite šišač u nos i iz nosa te ga istodobno okrećite.
- Izbjegavajte guranje oštrice u nosnicu dublje od 6 mm.

ODSTRANJANJE DLAKA IZ UHA

- Postavite nastavak za podrezivanje dlaka u nosu i ušima.
- Lagano ga umetnite u vanjski otvor ušnog kanala.
- Lagano okrećite uređaj kružnim pokretima.
- Izbjegavajte umetanje jedinice za rezanje više od 6 mm u kanal uha.
- Napomena: Nemojte pretjerano pritiskati jer to može oštetiti glavu trimera i uzrokovati ozljede na koži.

ZA PODREZIVANJE ZALISAKA

- Odaberite precizni trimmer.
- Upalite trimmer.
- Lagano usmjerite uređaj za podrezivanje prema svojim zaliscima držeći ga vodravno pod kutom od 90 stupnjeva u odnosu na zaliske.
- Podrezujte zaliske pomičući trimmer polagano i pažljivo kako biste osigurali da slučajno ne podrežete dlake koje ne želite.
- Napomena: ne preporučuje se uporaba trimera za oblikovanje ili podrezivanje obrva.

ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

Brinite o Vašem proizvodu kako bi osigurali dugoročnu učinkovitost. Preporučujemo da čistite Vaš šišač redovito nakon svake uporabe.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako uređaj ne radi, a baterija ima još preostale snage:
- Ako uređaj i dalje neće radi, uronite glavu isključenog uređaja u posudu s vrućom vodom i pustite je da stoji 15 – 20 minuta, a zatim ponovno pokušajte uključiti uređaj.

NAKON SVAKE UPORABE

- Isperite višak dlačica s oštrica, kao što je gore navedeno i otriesite višak vode.

UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ne pritiskajte i ne prisanjajte tvrde predmeta na oštrice.
- Ne uranjajte u vodu jer će doći do oštećenja.

UKLANJANJE BATERIJE

- Okrenite poklopac pretinca za bateriju otprilike za ¼ okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim povucite.
- Vratite poklopac na jedinicu na obrnut način u odnosu na način na koji ste ga skinuli i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Telo ovog uređaja nije perivo niti otporno na vodu. Uređaj ne stavljajte u tečnost.

BEZBEDNOST BATERIJE

- Izvadite baterije ako se uređaj ne koristi duže vreme.
- Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer to može uzrokovati slabe performanse.
- Ne pokušavajte da puniti jednokratne baterije.
- Ne treba mešati različite vrste baterija, kao ni nove i korišćene baterije.
- Ne bacajte istrošene baterije u vatru.
- Ne izazivajte kratak spoj između krajeva baterija.
- Korišćene baterije moraju se izvaditi iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi odeljak RECIKLAŽA).

DELOVI

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Trimer za preciznu obradu | • Pinceta |
| 2. Prekidač za uključenje/isključenje | • Male makaze za podrezivanje |
| 3. Odeljak za baterije | • Turpija za nokte |
| 4. Nastavak za podrezivanje dlačica u nosu i ušima | • Grickalica za nokte |
| 5. Podesivi češalj za dlake male dužine | • Češalj za kosu |
| Nije prikazano: | • Češalj za brkove |
| • Futrola za odlaganje | • Četka za čišćenje |

PRE POČETKA

STAVLJANJE BATERIJA

- Za trimer je potrebna jedna alkalna baterija tipa AA (prva se dostavlja).
- Uverite se da je proizvod isključen.
- Da biste otvorili odeljak za bateriju, okrenite bazu uređaja za oko 1 cm u smeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite poklopac.
- Stavite bateriju u jedinicu, pri čemu prvo stavljate pozitivni kraj baterije.
- Skinite bazu i okrenite je za približno 1 cm u smeru kazaljke na satu kako biste je fiksirali u odgovarajućem položaju.

NAPOMENA: Vaš trimer neće raditi ako baterije nisu pravilno postavljene.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

UKLANJANJE DLAKA IZ NOSA

- Postavite nastavak za nos i uši
- Pažljivo ga umetnite u nozdru.
- Nežno pomerajte mašinicu za doterivanje unutar i van nozdrve i istovremeno je okrećite.
- Izbegavajte unošenje jedinice za šišanje više od 6 mm u nozdru.

ZA UKLANJANJE DLAKA IZ UŠIJU

- Postavite nastavak za nos i uši
- Pažljivo ga umetnite u spoljni otvor ušnog kanala.
- Nežno rotirajte uređaj kružnim pokretima.
- Izbegavajte da uvlačite jedinicu duže od 6 mm u ušni kanal.
- Napomena: Ne vršite jak pritisak, jer to oštećuje trimer i može da izazove povrede na koži.

PODREZIVANJE ZULUFA

- Izaberite precizni trimer.
- Uključite trimer.
- Pažljivo pomerajte jedinicu za sečenje po zuluforma držeći je u horizontalnom položaju pod uglom od 90 stepeni u odnosu na zulufo.
- Zulufo podrežite tako što ćete trimer pomerati polako i pažljivo kako ne biste nehotično odsekli dlačice koje ne nameravate da skratite.
- Ne preporučuje se da se trimer koristi za oblikovanje ili podrezivanje obrva.

BRIGA O VAŠEM BRIJAČU

Brinite o vašem proizvodu da biste osigurali njegovu dugotrajnu performansu. Preporučujemo čišćenje šišača nakon svake upotrebe.

REŠAVANJE PROBLEMA

- Trimer ne radi, iako i dalje ima energije u bateriji:
- Ako i dalje ne radi, stavite glavu u čašu tople vode dok je uređaj isključen i ostavite da se natapa 15-20 minuta, a zatim pokušajte ponovo da uključite jedinicu.

NAKON SVAKE UPOTREBE

- Isperite nagomilane dlake sa sečiva na gore opisani način i otriesite višak vode.

MERE OPREZA KOD ČIŠĆENJA

- Nemojte koristiti gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ne vršite pritisak na sečiva niti na njih stavljajte tvrde predmete.
- Ne potapajte u vodu, jer ćete tako prouzrokovati štetu.

UKLANJANJE BATERIJE

- Zakrenite poklopac pregrade za bateriju za približno $\frac{1}{4}$ u smeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim ga izvucite.
- Vratite poklopac na uređaj i zakrenite ga u smeru kazaljke na satu dok se poklopac ne ukloni na svoje mesto.
- Pre odlaganja aparata u otpad, baterija se mora ukloniti.
- Baterija treba da se odloži na bezbedan način.

RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ З БАТАРЕЙКАМИ

- Дістаньте батареї, якщо прилад невикористовуватиметься протягом тривалого часу.
- Не рекомендується використовувати акумулятор, оскільки в такому разі результати можуть бути незадовільними.
- Не намагайтеся зарядити неперезаряджувані батареї.
- Не змішуйте батареї різних типів, нові та такі, що були у використанні.
- Не викидайте використані батареї у вогонь.
- Не допускайте короткого замикання контактів батарейки.
- По завершенні терміну служби батарей їх слід дістати з приладу та утилізувати або ж віддати на переробку в безпечнийок для навколишнього середовища спосіб (див. розділ «УТИЛІЗАЦІЯ»).

КОМПОНЕНТИ

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Триммер для точної стрижки | • Щипці |
| 2. Вимикач | • Невеликі обрізні ножиці |
| 3. Батарейний відсік | • Пилка для нігтів |
| 4. Триммер для догляду за носом і вухами | • Кусачки для нігтів |
| 5. Регульована гребінцева насадка для триденної щетини | • Гребінь для волосся |
| | • Гребінь для вусів |

Не показано на рисунку:

- Пенал для зберігання приналежностей

ПОЧАТОК РОБОТИ

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Триммер працює від однієї лужної батареї типу AA (одна батарея входить до комплекту поставки).
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Щоб відкрити відсік для батарей, поверніть основу пристрою приблизно на 1 см проти годинникової стрілки.
- Установіть батарею в пристрій, спочатку позитивний полюс.
- Установіть основу та поверніть її приблизно на 1 см за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.

Примітка. Триммер не буде працювати, якщо батареї вставлено невірно.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З НОСУ

- Прикріпіть триммер для догляду за носом і вухами.
- Акуратно вставте його в ніздрю.
- Обережно рухайте грумером всередину ніздрі та назовні, при цьому обертаючи його.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вашої ніздрі глибше ніж на 6 мм.

ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З ВУХА

- Прикріпіть триммер для догляду за носом і вухами.
- Обережно вставте його в отвір вушного каналу.
- Обережно повертайте пристрій за допомогою обертальних рухів.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вуха глибше ніж на 6 мм.
- Примітка. Не застосовуйте надмірну силу до триммера, оскільки це може пошкодити його голівку, а також призвести до пошкодження шкіри.

ДЛЯ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА СКРОНЯХ

- Виберіть триммер для точної стрижки.
- Увімкніть триммер.

- Обережно спрямуйте ріжучий блок до бакенбард, утримуючи пристрій у горизонтальному положенні під кутом 90 градусів до бакенбард.
- Підрівняйте бакенбарди повільними й обережними рухами, щоб випадково не зрізати тримером зайве волосся.
- Примітка. Не рекомендується використовувати тример для підрівнювання брів і надання їм бажаної форми.

ДОГЛЯД ЗА ГРУМЕРОМ

Ретельно доглядайте за вашим виробом, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби. Рекомендується чистити грумер після кожного використання.

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- Якщо прилад не працює, а в батареї ще є заряд:
- Якщо прилад усе ще не працює, вимкніть його, занурте головку у склянку з гарячою водою та залиште на 15—20 хвилин, потім спробуйте ще раз увімкнути прилад.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Змийте з лез волоски, що скупчилися, як зазначено вище, і струсіть зайву воду.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Не тисніть на різці та уникайте їхнього контакту із твердими об'єктами.
- Не занурюйте пристрій у воду, оскільки це може призвести до його пошкодження.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Поверніть кришку батарейного відсіку проти годинникової стрілки приблизно на ¼ оберту та відтягніть її на себе.
- Встановіть кришку на приладі в положення, протилежне тому, в якому вона перебувала, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб вона встала на місце.
- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington®. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструтирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Корпусът на уреда не е пригоден за миене и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности.

БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИИТЕ

- Извадете батериите, ако уредът няма да се използва за дълъг период от време.
- Не се препоръчва използването на зареждаща се батерия, тъй като това може да доведе до лоша работа.
- Не се опитвайте да зареждате еднократни батерии.
- Нови и употребявани батерии и батерии от различни видове не трябва да се смесват.
- Не изхвърляйте използваните батерии в огън.
- Не предизвиквайте късо съединение с контактите на батериите.
- Употребяваните батерии трябва да се извадят от уреда, да се рециклират или да изхвърлят по начин, опазващ околната среда (вижте РЕЦИКЛИРАНЕ).

ЧАСТИ

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Прецизен тример | • Пинцети |
| 2. Бутон за вкл./изкл. | • Малки ножици за подстригване |
| 3. Отделение за батерии | • Пила за нокти |
| 4. Приспособление за подстригване на носа и ушите | • Нокторезачки |
| 5. Регулируем гребен за брада | • Гребен за коса |
- Не са показани:
- Калъф за съхранение
 - Гребен за мустаци
 - Четка за почистване

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- Тримерът се нуждае от 1 алкална батерия тип „AA“ (първата е включена в комплекта).
- Уверете се, че уредът е изключен.
- За да отворите отделението за батерии, завъртете основата на уреда с около 1 см обратно на часовниковата стрелка и я свалете.
- Поставете батерията в отделението, като започнете с положителния полюс.
- Поставете обратно обратно и завъртете с около 1 см по часовниковата стрелка, за да я фиксирате на място.

Забележка: Вашият тример няма да работи ако батериите са поставени неправилно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОСМИ ОТ НОСА

- Поставете приспособлението за подстригване на носа и ушите.
- Вкарайте го внимателно в ноздрата.
- Внимателно започнете да движите грумера навътре и навън от ноздрата, като си служите с въртеливи движения.
- Не поставяйте режещия блок на повече от 6 мм дълбочина в ноздрата.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОСЪМЧЕТА ОТ УШИТЕ

- Поставете приспособлението за подстригване на носа и ушите.
- Вкарайте го внимателно във външния отвор на ушния канал.
- Внимателно завъртете уреда с кръгообразни движения.
- Избягвайте вкарването на подстригващата приставка на повече от 6 мм в ушния канал.
- Забележка: Не прилагайте прекалено много натиск, тъй като това води до повреда на главата на тримера и може да причини нараняване на кожата.

ЗА ПОДСТРИГВАНЕ НА БАКЕНБАРДИ

- Изберете прецизния тример.
- Включете тримера.
- Внимателно насочете уреда за подстригване към бакенбардите, като го държите хоризонтално под ъгъл 90 градуса спрямо бакенбардите.
- Подстрижете бакенбардите, като движите тримера бавно и внимателно, за да не подстрижете случайно косъмчета, които не възнамерявате да подстригвате.
- Забележка: Не е препоръчително да използвате тримера за оформяне или подстригване на веждите.

ГРИЖА ЗА ВАШИЯ ТРИМЕР

Грижете се за продукта, с цел постигане на дълготраен период на работа. Препоръчваме Ви да почиствате грумера след всяка употреба.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

- Тримерът не работи, но батерията не е изхабена:
- Ако все още не се включва, поставете главата в чаша гореща вода, докато уредът е изключен и оставете така в продължение на 15-20 минути, след което опитайте отново да включите уреда.

СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Изплакнете космите по резците, както е посочено по-горе и разтърсете останалата вода.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- Не използвайте агресивни или корозивни почистващи препарати за уреда или неговите остриета.
- Не прилагайте натиск и не поставяйте твърди предмети върху ножовете.
- Не потапяйте уреда във вода, тъй като може да възникне повреда.

СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Завъртете капака на отделението за батерии на приблизително ¼ оборот обратно на часовниковата стрелка и след това изтеглете.
- Поставете капака обратно на уреда, като следвате стъпките за сваляне отзад напред и завъртете по часовниковата стрелка, докато се чуе щракване.
- Батерията трябва да бъде извадена, преди уредът да се предаде за скрап.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية. يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات مع الإشراف عليهم. اجعل الجهاز والكرات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل.

سلامة البطارية

- يجب إخراج البطاريات إذا كانت الوحدة لن تستخدم لفترات طويلة.
- لا يُوصى باستخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن لأن ذلك قد يؤدي إلى ضعف الأداء.
- لا داعي لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة مع المستعملة.
- لا يجب التخلص من البطاريات المستعملة عن طريق الحرق.
- لا يجب عمل عمل تلامس كهربائي مع أطراف البطارية.
- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة (عادة التدوير).

الأجزاء

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 6. علبة التخزين | 1. جهاز التشذيب الرأسي |
| 7. المقص | 2. أمشاط ملحق جهاز التشذيب الرأسي |
| 8. أداة قص الأظافر والمبرد | 3. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off) |
| 9. الملاقط | 4. علبة البطاريات |
| | 5. خاصية الغسل |

بدء العمل

إدخال البطاريات

- يتطلب جهاز التشذيب بطارية قلووية مقياس "AA" واحدة (الأولى متضمنة).
- تأكد من إيقاف الجهاز.
- لفتح تجويف البطارية، يُرجى إدارة قاعدة الوحدة حوالي 1 سم عكس اتجاه عقارب الساعة وسحبها.
- توضع البطارية في الوحدة بحيث يتم إدخال الطرف الموجب أولاً.
- أعد تثبيت القاعدة لمكانها وقم بإدارتها 1 سم في اتجاه عقارب الساعة لإحكام الغلق.
- ملاحظة: لن يعمل جهاز التشذيب إذا تم إدخال البطاريات بشكل غير صحيح.

تعليمات الاستخدام

إزالة الشعر من الأنف

- قم بتركيب ملحق تشذيب شعر الأنف والأذن.
- يتم إدخاله برفق في فتحة الأنف.
- حرك جهاز الزينة برفق للدخول والخروج من فتحة الأنف وفي نفس الوقت قم بتدوير جهاز الزينة.
- تجنب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.

إزالة الشعر من الأذن:

- قم بتركيب ملحق تشذيب شعر الأنف والأذن.
- أدخله برفق في فتحة قناة الأذن الخارجية.
- قم بتدوير المقص برفق في حركة دائرية.
- تجنب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.
- لا تقم بضغط زائد، فقد يؤدي ذلك إلى تلف رأس جهاز التشذيب أو إصابة في الجلد.

إزالة الشعر من الأذن:

- قم بإدراج وحدة القص برفق في فتحة القناة الخارجية للأذن.
- قم بتدوير المقص برفق في حركة دائرية.
- تجنب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.
- ملاحظة: لا تقم بضغط شديد لأن ذلك يضر رأس المقص ويمكن أن يسبب إصابة في الجلد.

لتشذيب السوالف:

- اختر رأس التشذيب الدقيق.
- قم بتشغيل ماكينة التشذيب.
- عليك أن توجه وحدة القص برفق إلى السوالف مع تثبيت الوحدة أفقيًا بزاوية 90 درجة على السوالف.
- قم بقص السوالف مع تحريك ماكينة التشذيب ببطء وحرص، للتأكد من عدم قص الشعر الذي لا تريد قصه عن طريق الخطأ.

صيانة جهاز الزينة

قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.

حل المشاكل

- إذا لم يكن قيد التشغيل وبالبطارية طاقة باقية:
- إذا كان لا يزال لا يعمل، ضع الرأس في كوب ماء ساخن مع إيقافه وانقعه لمدة 15-20 دقيقة ثم حاول مرة أخرى لتشغيل الوحدة.

بعد كل استخدام

- اشطف الشعر المتراكم من القواطع وتخلص من الماء الزائد بهزه.

تحذيرات حول التنظيف

- لا تستخدم منظفات قوية أو أكالة على الوحدات أو المقصات.
- لا تضغط أو تضع أشياء صلبة على القواطع.
- لا تغمر في الماء لأن ذلك سيحدث أضراراً.

إخراج البطاريات

- قم بتدوير غطاء علبة البطاريات حوالي ¼ لفة عكس اتجاه عقارب الساعة ثم اسحبها.
- ضع الغطاء مرة أخرى على الوحدة عكس كيفية خروجه وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر الغطاء في مكانه.
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



REMINGTON®
EST. NEW YORK 1937

